



# HÍRADÓ

16. évf. 2008 augusztus

Kedves olvasóink! A Híradó ingyenes, de adományokat köszönettel fogadunk.

## Tartalom:

Moulin Rouge est	1
Központ Néptáncsoport Hirei	3
Regnum Ebéd	4
Szent István Ünnepe	4
Trianon Társaság—vetítés	5
Az Ifjúsági épület—felújítása	5,6
Ifjúsági Szövetkezet—Ünnepi Ebédje	6
A Magyar Központban működő Csoportok	7
Idős Hölgy társalkodót keres	8
Hirdetések	8
Augusztusi Naptár	9



## MOULIN ROUGE Gala Est

*Dalos, mulatos, inycsiklandos vacsorával egybekötött est melyen bemutatjuk tehetséges fiatalainkat, zenével a 'Névtelen Banda' szórakoztat*

*2008 augusztus 2-án*

*szombat este 7-orai kezdettel*

*A Magyar Központ Nagy termében*

*760 Boronia Rd. Wantirna*

*Melway ref: 65 F5*

*Belepedj egységessen \$28*

*12-éven aluliaknak \$18*

*Ízletes sütemény, kávé és italok is kaphatók.*

*A vacsora 8-óra kor lesz felszolgálva*

*Szívesen fogadunk cég és magán támogatókat támogatók kedvezményekben részesülnek érdeklődök lépjenek kapcsolatba Tóth Timeával t.toth@hungarianyouth.org.au*

*Legyenek szívesek a jegyeket Julius 23 előtt*

*lefoglalni az alábbi telefon számok egyikén*

*Juhász Angéla 9795-8972*

*Tóth Timea 9726-4099 (5:30pm után)*

*(és ugyszíten felvenni a jegyeket Julius 23 előtt)*

## KÖZMONDÁSOK

Az ember addig nyújtózkodjék ameddig a takarója ér.

Nyugtával dicsérd a napot.

Antal Péter gyűjteményéből

**FIGYELEM!!!!!!!!!!!!**

**2008-ban a  
MUNKANAPOK a  
KÖVETKEZŐ dátumon  
lesznek a Központban**

Augusztus 2  
Szeptember 6  
Október 4  
November 1  
December 6

reggel 8 órától  
Szeretettel várjuk Önt és kedves  
barátait!!

Bővebb felvilágosítás Vető Tibornál a  
9754 8579 telefonszámon

**MELBOURNE-I MAGYAR  
KÖZPONTBAN A**

**“KORONA ÉTTEREM” KIADÓ.**

**ÉRDEKLŐDŐK TOVÁBBI  
FELVILÁGOSÍTÁSÉRT  
KÉRJÜK HIVJÁK  
VETŐ OLGÁT 9754 8579**

My name is Dr. Balázs Mihály an expert on Middle East and Africa. I lived in the last years in Zimbabwe and currently I am in Hungary. If you put my name in Google you may find some of my articles and description of my previous activity. I translated the Holy Quran from Arabic into Hungarian. This time I am dealing with the problems of globalization. In Zimbabwe I established a movement for blacks but the dictatorial regime blocked it. I am interested in giving lectures about the challenges of today. In case I have supporters I'm going to continue my work in Africa or elsewhere. I'm looking for contacts in Australia to work with open minds and ideas.

Lehet magyarul is, de az angol nyelvűeket sem szeretném kizárni a kapcsolattól. My contact details are:  
[mihalfy@yahoo.com](mailto:mihalfy@yahoo.com). Many thanks.

A Magyar Társadalmi Klub

vezetősége, részvényesei és pártolói  
kérésére minden hónapban

**KLUBNAPOT RENDEZ**

a következő vasárnapokon 2008-ban:  
délelőtt 11 órától du. 4.-ig.

Augusztus 31  
Szeptember 28  
Október 26  
November 23

Baráti beszélgetés, zenés délután,  
alkalmanként rövid műsor.  
Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

Ebéd csak előzetes bejelentéssel:

Szabó Edit: 9560 1270



**MACI KLUB - MAGYAR  
JÁTSZÓCSOPORT**

Elindult a magyar játszócsoport!

Szeretettel várunk újszülött babáktól, 5 éves korig - minden kislányt és kislányt. Maci klub - Hívunk minden édesanyát, édesapát, nagyszülőt, nagynénit, nagybácsit, keresztszülőt és barátot. Hozzátok el a gyermekeket, magyarul beszélni, játszani, énekelni.....

Minden második szombaton, a cserkész összejevetellel egy időben találkozunk  
2-4 óráig.

Szívesen látunk mindenkit!  
Hívjatok fel vagy szóljatok ha láttok.

Kocsis Márta: 0409 134 422 vagy  
9545 1257

## ISTVÁN király zsoltára

Ébredj nemzetem – elpalástolt múltadból!

Lásd, hogy gyermeked szebb jövőt keres

Immár koldulni készülő igazságból.

Szabadságlelkületet óhajt! –

világmagasztot érdemlő *anyanyelvével*

új szeretet-mosolyt vet magyar arcába:

lelkét tükrözi nemzetszemével!

Isteni igazságra vágyó gyermekeidben

ébrezd az összetartó eszme világát –

bizzon meg bennük szétszórt néped,

hogy ne legyen a sötétségben végzeted.

Tartsál össze hívót és tékozlót.

Testvérszeretetben álljon hitük –

szellemőszinteségük lélekkovácsolt.

Keresd lángját a világos igazságoknak –

s *hazáttartó* tervedhez, adjon lámpát Istened:

nem lesz akkor sötétségben végzeted.

Árpád kende szelleméből, Mátyás király született

–

s becsült példákban a kivirágzott Ősnemzet –

ama testvérnépet becsülő egység-szeretet!

Bölcsesség - fénnel áraszd el magyarok otthonát,

Igazságba vezesd *nemzet-eszménk* országát.

Kincses hazám! *Vérszerződött* nemzeted –

szüljön anyanyelvét becsülő

*“úrhajlamú”* gyermeket –

s Isteni Igazságból eredő *hitet*.

Uram! Uralkodjon szellemében:

krisztusi *felebarátszeretetet!*

Fiad hitével kérlek, bátorítsd lelkét

világot-járó Magyar népemnek.

*Boldogasszony*, Ősnépünk “Szentje” –

oltalmad védje, gyámolja – kesergő népemet!

*A nemzet csak anyanyelvével, népművészetével és értelmiségének megújulásával biztosíthatja “törzsgyökeres” Ősfajának megmaradást - : a még jó alapot kereső Magyar ifjúság felkarolásával, illetve felvilágosításával”*

Pakai Imre

### **Magyar Központ Néptánccsoport**

*A Melbourne-i Magyar Központ Néptánccsoport Vezetősége köszönetet mond mindazoknak akik Június 21. -i Bálon jelenlétükkel igazolták, hogy mennyire értékelik a Néptánccsoport munkáját. Továbbá köszönetet mondanak a Gyöngyösbokréta Néptánccsoport tagjainak, a Rosita's Southern Flamenco Centre táncosainak, hogy fellépésükkel színessé varázsolták az estét, a Kék Fiúk zenekarnak a jó hangulatért, Erdős Rozikának aki ismét finom izletes vacsorát készített és utoljára de nem utolsósorban a Tánccsoport Tagjainak és Szüleiknek a bál előkészületeiben való közreműködésükért és az eddigi munkájukért.*

**Figyelem!** Új tagokat szeretettel várunk!

Az érdeklődők, bővebb felvilágosításért, kérjük hívják:

Morino Edinát t: 9769 7121 vagy Jobbágy Simonát t: 9762 0430.



# MEGHIVÓ



A Regnum Szövetkezet vezetősége szeretettel  
hívja és várja honfitársait  
2008 augusztus 24.-n, vasárnap déli 12 órakor  
a Magyar Központ Nagytermében rendezett

## EBÉDRE

(760 Boronia Road Wantirna, 3152)

**d.e. 11 órakor Ökumenikus Istentisztelet**

Diszvendégünk: **Nagy Bálint** főkonzul úr

**Magyaros Konyha - Gazdag Tombola**

**Ital a helyszínen kapható!**

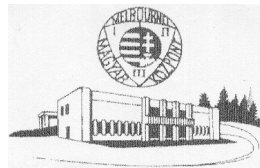
Ebéd ára egységesen 25 dollár

Családi jegy 60 dollár (két felnőtt, gyermekek)

Megrendelhetők az alábbi telefonszámokon:

Kulcsár Erzsébet: 9874 6373, és Pál Zsuzsa: 9873 1508

**A nap tiszta bevételét a Szent István Ökumenikus Templom fenntartására fordítjuk**



**A MAGYAR KÖZPONT VEZETŐSÉGE**

**SZERETETTEL HÍVJA HONFITÁRSAIT**

**a 2008. AUGUSZTUS 24-ÉN DÉLUTÁN 4 ÓRAKOR**

**Magyar Központ Nagytermében**

**760 Boronia Road Wantirna**

TARTANDÓ **SZENT ISTVÁN**  
**ÜNNEPÉLYRE**

Nagy érdeklődésre való tekintettel **vetítésre kerül**, a melbournei szereplőkkel készített **“István a Király”** című **Rock Opera**.

**SZÜNETHEN BÜFÉ**



**Figyelem!**

**Figyelem**

**Figyelem!**

*A Trianon Társaság Victoriai tagozatának rendezésében*

*2008. augusztus 30-án szombat d.u.2 órakor*

*a melbournei Magyar Központ (760 Boronia Road Wantirna )Szent István templom  
alatti társalgóban vetítésre kerül*

**“CSILLAG ÖSVÉNYEN” történelmi sorozat első része.**

*Belépődíj: 5 Dollár*

*Érdeklődni lehet: Pappné Szarka Etelkánál tel: 9796 0780*



**FELÚJÍTÁS**– Mint ahogy jeleztük, a munkálatok június elsejével megkezdődtek.

Az építés elkezdése előtt bontásokra és takarításra volt szükség.

Ezek az előkészítő teendők a következők voltak: Az előtérben a szőnyeg eltávolítása, függönyök, ajtók leszedése, konyha padló felület eltávolítása konyhaszekrények lebontása és a konyha kiürítése, víz, villany, telefon és gáz vezetékek kikapcsolása, mennyezeti lapok leszedése stb.

Szabó Géza, aki az egyike volt az építésznek amikor az Ifjúsági Központ épült, most is szakszerű munkával járult hozzá a fa- ráma építéséhez.és nagyban segít jó tanácsaival az anyagbeszerzésben is. Az első/második hónap végével a fa-rámák állnak, az ellenőrzés is megtörtént, a munka el van fogadva, így már a fal-burkolatot is elkezdtek és a villanyszerelői, munkálatok is folyamatban vannak. Víz és gázvezeték szerelés is az utolsó stádiumban van melyet Szabó Gyuszi végzett némi segítséggel. Az árajánlatok okoztak egy kis lelassulást, mivel a legmegfelelőbbet igyekszünk a lehető legjobb áron beszerezni és ez több időt igényel. Az árajánlatok beszerzését, a különböző dolgokra, Vető Olga, Hen-de József és Süllý Eta intézte. A második hónap elteltével a munka két harmada elkészült ami köszönhető Vető Tibor és Olga szervezésének.

A munkálatokban, melyek Zágon Lajos tervei szerint,Vető Tibor vezetésével történnek (Tibor egyben a szükséges anyagbeszerző is), a következő személyek vettek részt:

- |                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| ◆ Zanáti Károly  | ◆ Hegedűs József        |
| ◆ Kovács György  | ◆ Bakos János           |
| ◆ Szabó Gyula    | ◆ Szabó Gyuri és Marika |
| ◆ Sárkány Sándor | ◆ Szabó Marika          |
| ◆ Barna Attila   | ◆ Tóth Csaba            |
| ◆ Süllý Sándor   | ◆ Tóth Mihály           |
| ◆ Bodai Ferenc   | ◆ Atyimás Emil          |
| ◆ Kréti Sándor   | ◆ Fodor Sándor és Jolán |



**Az Ifjúsági és Kulturális Szövetkezet –"Felújítására" az eddig beérkezett adományokat köszönettel nyugtázzuk:**

Ámon Lilla	\$150	Merkli Ferenc	\$50
Árpád Otthon lakói és munkásai	\$350	Padányi GY	\$100
Bodor Antal és Katalin	\$220	S J és M	\$500
Galló Erzsébet	\$100	Takács Barna	\$500
Harangozó István	\$200	Teleky Ilona	\$50
Jandó Gyula és Juliska	\$3000	Tóth János	\$50
Linka Eszter	\$50	Tóth József és Erzsébet	\$400
McCoy Fiona (nee Terkely)	\$400		

### ***Továbbra is kérünk segítséget!***

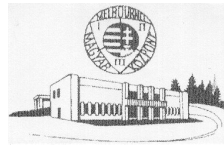
Aki munkával tud hozzájárulni jelentkezzen Vető Tibornál. 9754 8579

Adományokat, részvényjegyzést vagy kölcsönöket kérjük Hungarian Youth and Cultural Centre Co-op Limited névre küldeni, 760 Boronia Road Wantirna 3152.

Bővebb felvilágosításért hívják Atyimás Erzsébetet 9802 7637 telefonszámon.

Atyimás Erzsébet

# ZENÉS



# ZENÉS

## **ÜNNEPI EBÉD**

*Szeretettel vár Mindenkit az Ifjúsági Szövetkezet vezetősége  
SZEPTEMBER 14-én Vasárnap d.u.1 órakor tartandó ebédre.*

*ezt követően az Ünnepélyes Köszönetnyilvánításra!*

**IZLETES háromfogásos ebéd ára egységesen**

**28 dollár**

***Jegyrendelés: Atyimás Erzsébet 9802 7637***

***Ebédet csak előzetes bejelentésre tudunk biztosítani***

A tiszta bevétel a kiadások fedezésére lesz fordítva!!!!

## A Magyar Központban működő csoportok

### Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség

Elnök: Pelle Lajos  
tel: 9846 3670:  
email: loupelle@alphalink.com.au

Gyűlések: Minden hónap első keddjén, este 7 órakor az Erdélyi szobában

### Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttes

Csoportvezető: Juhász Géza  
tel: 9795 8972  
email: geza\_etelka@hotmail.com

Táncpróbák: Minden szerda este, 8 órai kezdettel a Magyar Központ nagytermében.

### Külföldi Magyar Cserkészszövetség - Melbourne-i csapatai

Fenntartótestület elnök: Szilágyi Piroska. tel: 9752 1481 vagy 0438 454 704  
email: Tibor@alphalink.com.au

Gyűlések: Kéthetenként az Ifjúsági épület alsó termeiben.

### Knox Hungarian Senior Citizens Club Inc.

Elnök: Tóth Teréz  
tel: 9898 3930  
email: tothcsalad6@hotmail.com

Összejövetel: Minden hónap második keddjén a Magyar Ház termében.

### Magyar Iskola

Igazgató: Szabó Marika

tel: 9870 8768:  
email: mariaszabo@optusnet.com.au

Tanítás: szombat délelőtt 9.30 – 12.30 az Ifjúsági épület alsó termeiben

### Magyar Központ Kézimunkakör

Vezető: Bognár Magdolna  
tel: 9874 5242

Összejövetel: a Szent István templom társalgójában két hetenként csütörtöki napon

### Magyar Központ Néptánc csoport

Elnök:.....Jobbágy Simona .  
tel: 9762 0430  
email: sjobbagy@swin.edu.au

Próbák: Minden pénteken az Ifjúsági teremben

### Rákóczi Ifjúsági Klub (RIK)

elnök: .....Tóth Timea.....  
tel: 9726 4099  
email: t.toth@hungarianyouth.org.au

Gyűlések: Minden hónap első és harmadik hétfőjén a RIK szobában.

### Victoria-i Magyar Emberjogi Alap (VMEA)

Kontakt:.....Antal Péter.....  
email: peterantal1@bigpond.com

Gyűlések: Minden hónap második keddjén este 7.30-kor az iskolai termék egyikében.

## Segítség!!!

Idős hölgy társalkodó személyt keres!

Ennek fejében egy két szobás lakást (bungalow) ad a vállalkozó személy rendelkezésére.

Az érdeklődők hívják:

Margaret-et tel: 9859 5040

## FELHÍVÁS

*Az Árpád Otthon vezetősége azzal a kéréssel fordul Melbourne magyar közösségéhez, hogy jelentkezzenek önkéntes segítőnek idős lakóink mindennapi tevékenységének*

*könnyebbítésére és kellemesebbé tételére.*

*További felvilágosításért hívják*

*Krisztinát a 9801 0855 telefonszámon:*

*email: kriszti@arpadhostel.com.au*

A Magyar Köztársaság melbournei Konzulátusa Világos István tb. Konzul vezetésével működik.

Félfogadás

**Kedden és szerdán de. 10 és du 3 óra között.**

**Cim:** 123 St. Georges Road,  
North Fitzroy, Vic 3068

**Telefon:** (03) 9486 3397 **Fax:**(03) 9830 0952

## A TERMEK HASZNÁLATA A MAGYAR KÖZPONTBAN

A Magyar Központ termei a különböző csoportok rendelkezésére állnak. A felelős igazgatók kéri az igénylőket, hogy az **eljárás szabályokat vegyék figyelembe a terem használat előtt és alatt.**

Ha egy csoport szeretne egy termet használni, tudassa a felelős igazgatóval mielőtt használja. A felelős igazgatók:

Szent István templom alatti társalgó:

Galambos Imola – 9876 5750

Ifjúsági épület termei:

Vető Olga – 9754 8579

Magyar Ház

Vető Tibor—9754 8579

Social Klub terme

Szabó Edit – 9560 1270

A gondnok, Finta Zoltán a termeket kinyitja, miután az igazgatók továbbították az igényeket.

Köszönjük a csoportok megértését

A Magyar Központ igazgatói

## AJÁNDÉKOZZUNK

**SZÜLETÉS NAPRA,  
HÁZASSÁGIÉVFORDULÓRA, VAGY  
CSAK KÖSZÖNETET MONDANI**

## Hollóházi porcelánt

Raktáron szobrok, fehér/arany állatfigurák már  
26 dollártól

Megtekinthető az Ifjúsági terem  
előcsarnokában.

Érdeklődni:

Vető Olgánál: 9754 8579

**TÁMOGASSUK A MAGYAR  
IPART ÉS A MAGYAR  
KÖZPONTOT**





# AUGUSZTUSI NAPTÁR

augusztus 2. szombat	<b>Munka nap</b> Moulin Rouge Gála est
augusztus 3. vasárnap	8.30-kor Szentmise 11-kor Református Istentisztelet
augusztus 10. vasárnap	8.30-kor Szentmise
augusztus 17. vasárnap	11-kor Református Istentisztelet (11-kor Szentmise a St Colman Templom, Balaclava)
augusztus 24. vasárnap	10-kor Evangélikus Istentisztelet 11-kor Ökumenikus Istentisztelet <b>Regnum Szövetkezet ebédje</b> <b>Szent István ünnepély</b>
augusztus 31. vasárnap	8.30-kor Szentmise <b>Klub ebéd</b>
<b>Szeptemberi naptár</b>	
szeptember 14. vasárnap	Ifjúsági Szövetkezet „ <b>Zenés Ünnepi ebéd</b> ”
szeptember 28. vasárnap	Klub ebéd

A következő kiadáshoz, kérjük a cikket vagy hirdetést legkésőbb **augusztus 20.-ig** eljuttatni  
fax-on 9802 7637, telefon/fax 9846 2675, e-mail: ekovesdy@bigpond.com vagy Kövesdy Évának,  
79 Dellfield Drive, Templestowe 3106.  
Szerkesztőbizottság: Atyimás Erzsébet, Kövesdy András, Kövesdy Éva.

## RENDELÉSI ÍV

Szeretném a Magyar Központ havi HÍRADÓ-ját megrendelni 12 hónapra. Ára \$10.00 (a postaköltség fedezésére)

NÉV: \_\_\_\_\_

CÍM: \_\_\_\_\_

MELLÉKELEK EGY \$10-os CSEKKET A HUNGARIAN COMMUNITY  
COOPERATIVE ASSOCIATION Ltd. NÉVRE. (posta cím: Híradó, 760 Boronia Road, Wantirna  
3152)